



COVID-19 公共衛生緊急狀態結束後的 Medicaid 保險常見問題集—適用於透過 Local Departments of Social Services (LDSS) 或 New York City Human Resources Administration (HRA) 投保的紐約居民

2022 年 7 月 8 日

U.S. Department of Health and Human Services (HHS) 因 COVID-19 疫情的關係，宣佈美國自 2020 年 3 月起進入公共衛生緊急狀態。在公共衛生緊急狀態持續的情況下，紐約州規定民眾無需進行年度續期即可繼續投保 Medicaid 保險。但是，在公共衛生緊急狀態結束後，您必須續期才能繼續投保 Medicaid 保險。以下資訊可回答您在 COVID-19 公共衛生緊急狀態結束後可能遇到的有關 Medicaid 保險續期或申請的問題。

1. 公共衛生緊急狀態何時結束？

U.S. Department of Health & Human Services (HHS) 因 COVID-19 疫情的關係，宣佈美國自 2020 年初進入公共衛生緊急狀態 (Public Health Emergency, PHE)。我們目前尚不知道 COVID-19 PHE 何時會結束，但在您需要返回以處理相關事宜時，我們會與您聯絡。

2. 我該如何為這一變化做好準備？

請確保向 Local Department of Social Services (LDSS) 或 New York City Human Resources Administration (HRA) 提供您的最新地址、電話號碼和其他聯絡資訊。如果上述任何資訊出現變更，或者您不確定這些資訊是否及時更新，請聯絡 LDSS 或 HRA。如未向這些機構提供正確的郵寄地址，則您可能無法收到您的 Medicaid 郵件，這表示您可能會失去您的 Medicaid 保險。

3. 如何得知 Medicaid 保險的續期時間？

在 COVID-19 公共衛生緊急狀態結束後，如果您需要續期，LDSS 或 HRA 將向您郵寄一份 Medicaid 續期資料包。

4. COVID-19 公共衛生緊急狀態結束後，我需要採取哪些措施來確保繼續投保 Medicaid 保險？

在聯邦 COVID-19 公共衛生緊急狀態結束後，Medicaid 續期規則會發生變更。這表示您需要像公共衛生緊急狀態啟動前那樣為 Medicaid 保險進行續期。當您需要續期時，LDSS 或 HRA 會寄給您一份 Medicaid 續期資料包。如要為您的 Medicaid 保險續期，您必須在續期表中所列日期之前按照相應的表格填寫和提交指示進行操作。如果您沒有在續期表中所列日期之前將此表格交回至 LDSS 或 HRA，則您可能會失去您的 Medicaid 保險。

5. 提交我的 **Medicaid** 申請表或續期資料包後，我收到了來自 **LDSS** 或 **HRA** 的信函、電話或電子郵件，對方工作人員表示我的申請或續期缺少某些資訊。我該怎麼做？

請儘快提供缺少的資訊。LDSS 或 HRA 將傳送一份關於所缺少資訊的書面申請，其截止日期不少於 10 天。此書面申請將說明提供所缺少資訊的方式。LDSS 或 HRA 亦會透過信函、電話或電子郵件嘗試與您、您的授權代表或為您提交申請之人取得聯絡，以跟進您的情況。若您未提供缺少的資訊，則可能會失去您的 **Medicaid** 保險或者您的申請可能會遭到拒絕。

6. **COVID-19** 公共衛生緊急狀態結束後，我是否需要在向 **LDSS** 或 **HRA** 提出申請或要求續期時提供收入和資產證明？

LDSS 或 HRA 會向您告知在申請表或續期表上記錄您收入和資產所需的證明。如果 LDSS 或 HRA 需要額外證明，則會向您發出通知，告知您需要提供哪些額外的證明文件。您應及時回應。若您無法取得必要的證明文件，應立即通知 LDSS 或 HRA。如需查找 LDSS 或 HRA 的電話號碼和地址，請造訪 https://health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm。

7. 近兩年我因為搬家換了新地址，或者我很快就要搬家。如何向 **LDSS** 或 **HRA** 提供我的新地址？

您必須立即將您的新地址、電話號碼和其他聯絡資訊告知 LDSS 或 HRA。如未向這些機構提供正確的郵寄地址，則您可能無法收到您的 **Medicaid** 郵件，這表示您可能會失去您的 **Medicaid** 保險。如需查找 LDSS 或 HRA 的電話號碼和地址，請造訪 https://health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm。

8. 我已將自己的新地址提供給 **Medicaid** 計畫。我是否還需要將這項資訊提供給 **LDSS** 或 **HRA**？

是。為避免您的 **Medicaid** 個案結案，您還必須向 LDSS 或 HRA 告知您的新地址。如需查找 LDSS 或 HRA 的電話號碼和地址，請造訪 https://health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm。

9. 我參加了 **Medicaid Excess-Income (Spenddown)** 或 **Pay-In Program**。COVID-19 公共衛生緊急狀態結束後，我是否需要提交帳單或繳款？

您必須繼續向 LDSS 或 HRA（或您的 **Managed Long Term Care Plan**）提交帳單或繳款，以履行您對 **Medicaid Excess Income (Spenddown)** 或 **Pay-In Program** 的義務。若某些居民由於與 COVID-19 公共衛生緊急狀態直接相關的原因（例如，您被隔離）而無法向 LDSS 或 HRA 提交帳單或繳款，則暫時無需承擔自付金額。如果您有這種情況並且您尚未履行義務，則在 COVID-19 公共衛生緊急狀態結束後，您需要繼續向 LDSS 或 HRA 提交帳單或繳款，以履行您對 **Medicaid Excess Income (Spenddown)** 或 **Pay-In Program** 的每月義務。若您對您的個案有任何疑問，也可以與這些機構聯絡。

10. 在 COVID-19 公共衛生緊急狀態持續期間，我申請就自己的 Medicaid 資格或狀態舉行公平聽證會，並且獲得了「繼續援助」(Aid to Continue) 狀態。這對我的 Medicaid 保險有何影響？

如果您的 Medicaid 在 2020 年 3 月 18 日當天或之後處於「繼續援助」狀態，則您的 Medicaid 資格自那時起就一直維持為相同的保險——在 COVID-19 公共衛生緊急狀態持續期間，此保險不會減少或終止。在 COVID-19 公共衛生緊急狀態結束後，我們會就您的公平聽證會申請與您聯絡。您的 Medicaid 保險將繼續處於「繼續援助」狀態，並且在機構處理您的公平聽證會申請期間，此保險不會減少或終止。如果您對公平聽證會有任何疑問，請聯絡 LDSS 或撥打公平聽證會通知中列出的 Office of Administrative Hearings 電話號碼。

11. 我參加了 Medicaid Buy-In Program for Working People with Disabilities，並且在 COVID-19 公共衛生緊急狀態持續期間失業了。COVID-19 公共衛生緊急狀態結束後，我是否會失去 Medicaid 保險？

您仍有資格根據 Medicaid Buy-In Program for Working People with Disabilities 獲得 Medicaid 保險，直至 LDSS 或 HRA 在續期時重新確定您的 Medicaid 資格。

12. 如果在機構辦理續期手續後，我不再符合 Medicaid 投保資格，會怎麼樣？

我們希望所有符合條件的紐約居民都能獲得並持續享有保險。如果您不再符合 Medicaid 投保資格或者您的申請遭到拒絕，您會收到：

- 關於 Medicaid 保險終止時間的通知；
- 有關您認為取消決定有誤時如何提出上訴的資訊；
- 有關其他健康保險計畫以及如何透過 NY State of Health 申請這些計畫的資訊。符合資格者可以獲得財務援助。